

# *St. Peter and St. Mary Church*

115 Broadway • Haverstraw, New York 10927

Canons Regular of the Lateran | Canónigos Regulares de Letrán

Rectory 429-2196 • Religious Education Office 429-8824 | [stpeterstmary.us](http://stpeterstmary.us)



*Rev. Rumando Peralta, CRL, Pastor • Rev. Rafael Jimenez, CRL, Parochial Vicar*  
*Rev. Edward Gonzalez, CRL, Parochial Vicar • Deacon Jorge Estela • Deacon Paul Stolz •*  
*Deacon Eugene Hamilton (retired) • Dir. of Religious Education, Mrs. Milagros Cobb*

## **RECTORY OFFICE**

**MONDAY – THURSDAY 9AM – 6PM**

**FRIDAY 9AM – 12PM**

**SATURDAY 9AM-12PM**

## **SUNDAY MASS SCHEDULE**

*Saturdays (Vigil) at 5:00PM and 7:00 PM (Sp)*

*•Sundays at 8:30, 10:00 (Spanish), 11:45, 1:00 (Spanish), 5:00PM*

*HOLY DAYS Schedule to be published in Bulletin prior to Holy Days*

## **WEEKDAYS**

*Monday - Friday 7:30 AM (English)*

*Tuesday 9:00 AM (Spanish) Adoration of Blessed Sacrament 9am –7:45pm*

*Monday, Wednesday, Thursday & Friday: 7:00 PM (Spanish)*

*Saturday 8am (English)*

**SACRAMENT OF RECONCILIATION** *Saturdays: 3:45 to 4:45 PM and by appointment*

**SACRAMENT OF BAPTISM** *An instruction class for parents & the godparents is required.*

*English—every 1st Tuesday at 7pm / Spanish—every 3rd Tuesday at 7pm*

**SACRAMENT OF MARRIAGE** *Please arrange at least six months in advance*

15TH SUNDAY OF ORDINARY TIME  
July 13, 2025

**12-SATURDAY**

5:00 - Marie Denise St. Aude  
7:00(Sp) - Feliz & Irene Rodriguez

**13-SUNDAY**

8:30 - Jeanette Garrison  
10:00(Sp) - Miguel & Maximina Franco  
11:45 - Albert Santiago  
1:00(Sp) - Petrona DeJesus Pacheco  
5:00 - Angelina & Albert Ramos

**14-MONDAY**

7:30- Ricky Fit  
7:00(Sp) - Jose Riveras Bera

**15-TUESDAY**

7:30 - William Grabe  
9:00(Sp) -

**16-WEDNESDAY**

7:30- Joseph K. Moore  
7:00- (Sp) - Jose Rivera Bera

**17-THURSDAY**

7:30 -  
7:00 (Sp) - Maria Minerva Peña

**18-FRIDAY-**

7:30am – Carlos Pileggi  
7:00 (Sp) - Jose Rivera Bera

**19-SATURDAY**

8:00 -  
5:00 - Richard Curran  
7:00 (Sp) - Jairo Velencia

**20-SUNDAY**

8:30 - Ramona & Guillermo Rodriguez  
10:00(Sp) - Melanio Franco  
11:45 - Jeannette Garrison  
1:00 (Sp) - Elizabeth Guadalupe Marariego  
5:00 - Iris Margarita Vila

XV DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO  
13 de julio de 2025

Tus palabras, Señor, son Espíritu y vida.  
Tú tienes palabras de vida eterna.  
**Aleluya, aleluya.**

Your words, Lord, are Spirit and life;  
you have the words of everlasting life.  
**Alleluia, alleluia.**



**Need Prayers? Let Us Lift You Up**

Have someone in your heart who needs prayer?

Submit a name or intention using the QR code here, and our parish community will lift them up during the week.



*“Rejoice in hope, be patient in tribulation, be constant in prayer.” — Romans 12:12*

***Please keep the following in your prayers:***

Gregorio Apolinar, Mary Babcock, Juliana Barclay; William Bare, Angel Beltran, Sharon Beauchamp, Marisol Berlin-Santana, Leyda Castillo, Brian Cruger, Madelyn Perez, Jeanette Debinski, William Dolph, Robert Gizzi, Christopher Grayhan, Peggy Konecni, Guillermo Guardia, Raymond Hahn, Dale O'Dell, Xenia Rodriguez, Joanna Intrieri, Eddie Kelly, Ana Laboriel, Antonina Leon, Ariane Linder, Francis Lopez, Terry Marcoux, Jeffrey Martinez, Deana Richter, Larry Montroy, Arabella Moriarty, Linda Weiler, Jr. Hilario Pichardo, John Planz, John Quattrocchi, Ana Rodriguez, Shawndell Rodriguez, Robert Scandell, Jessica Torres, Josine Young, Virgen & Juan Torres, Arlin Vásquez, Eleodoro MiranoTrujillo, Margaret Marcoux, Deacon Gene Hamilton, Anna Truli, Francisco Reynoso, Narciso Peralta, Nydia Madera, Nadine Gorman

**WELCOME TO ST. PETER'S PARISH**

We invite those who are newly arrived to register as a member of our parish by filling out the form below. Please place it in the collection, or bring it to our rectory office.

NAME \_\_\_\_\_

TELEPHONE \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ ZIPCODE \_\_\_\_\_

**BIENVENIDOS A LA PARROQUIA SAN PEDRO**

Invitamos a todos aquellos recién llegados a registrarse como miembros de nuestra parroquia, llenando este formulario Por favor depositelo en la colecta, o tráigalo a la oficina de la rectoría.

NOMBRE \_\_\_\_\_

TELEFONO \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_ CODIGO POSTAL \_\_\_\_\_

## PARISH NEWS

### Welcome to a New Week

As we begin this week, the Gospel invites us to reflect on what it truly means to love our neighbor.

In **Luke 10:25–37**, Jesus reminds us that compassion has no boundaries—and that mercy is not just a feeling, but an action.

May this week be a chance to open our hearts to those in need, to serve with kindness, and to recognize Christ in the people we encounter each day.

**“Go and do likewise.” — Luke 10:37**

Let’s carry that mission into the days ahead, walking in love and growing in grace together.

### Second Collection

This weekend, there will be a **second collection** for the **Catholic Missions Among Black and Indian People**. Your generosity helps support communities in need through evangelization, education, and outreach. Thank you for your support!

Our parish is currently undergoing construction to build a new church bathroom. We appreciate your patience and cooperation during this time. Please use caution in the restroom area, and always accompany young children for their safety. Thank you for your understanding as we continue to improve our parish facilities.

### Parking Lot Beautification Project

What began as **Fr. Madden’s dream** to enhance our parish grounds is now becoming a reality through the

#### **Parking Lot Beautification Project!**

Thanks to the incredible response, we’ve received an outpouring of inquiries for the **Brick Memorial dedications**, and many have already been placed on the parking lot pillars.

There’s still time to be part of this special effort. You can **honor a loved one** or include your **family name** on a brick that becomes a lasting part of our parish.

Contact the parish office to reserve yours—  
**and keep the inquiries coming!**

## NOTICIAS PARROQUIALES

### ¡Bienvenidos a una Nueva Semana!

Al comenzar esta semana, el Evangelio nos invita a reflexionar sobre lo que realmente significa amar al prójimo.

En **Lucas 10, 25–37**, Jesús nos recuerda que la compasión no tiene fronteras, y que la misericordia no es solo un sentimiento, sino una acción concreta.

Que esta semana sea una oportunidad para abrir el corazón, servir con bondad y reconocer a Cristo en cada persona que encontremos.

**“Ve y haz tú lo mismo.” — Lucas 10, 37**

Llevemos esta misión en nuestro día a día, caminando en el amor y creciendo juntos en la gracia.

### Segunda Colecta

Este fin de semana habrá una segunda colecta para las Misiones Católicas entre los Pueblos Negros e Indígenas.

Su generosidad apoya a comunidades necesitadas a través de la evangelización, la educación y la ayuda pastoral. ¡Gracias por su apoyo!

Nuestra parroquia está realizando trabajos de construcción para un nuevo baño en la iglesia. Agradecemos su paciencia y cooperación durante este tiempo. Por favor, tenga precaución al usar el área del baño y acompañe siempre a los niños pequeños por su seguridad. Gracias por su comprensión mientras continuamos mejorando las instalaciones de nuestra parroquia.

### Proyecto del Estacionamiento

Lo que comenzó como un **sueño del Padre Madden** para embellecer los terrenos de nuestra parroquia, ¡hoy se está haciendo realidad con el **Proyecto de Embellecimiento del Estacionamiento!**

Gracias a la gran respuesta, hemos recibido **muchas solicitudes** para los **Ladrillos Conmemorativos**, y ya se han colocado varios en los pilares del estacionamiento.

Todavía hay tiempo para ser parte de este hermoso proyecto. Puede **honrar a un ser querido** o incluir el **nombre de su familia** en un ladrillo que quedará como parte permanente de nuestra comunidad parroquial.

Comuníquese con la oficina parroquial para reservar el suyo. **¡Sigán llegando las solicitudes!**

### **Religious Education Registration Is Open**

Registration for Religious Education for children and young adults is now open!

- **Monday–Thursday | 10:00 a.m. – 3:00 p.m.**
- **Monday Evenings | 6:00 – 8:30 p.m.**

We are also in **need of catechists** to help guide our young people in their faith.

If you feel called to serve, please contact the parish.

### **¡Inscripciones Abiertas para la Catequesis!**

Ya están abiertas las inscripciones para la catequesis de niños y jóvenes.

- **Lunes a jueves | 10:00 a.m. – 3:00 p.m.**
- **Lunes en la tarde | 6:00 – 8:30 p.m.**

También estamos en **necesidad de catequistas** para guiar a nuestros jóvenes en su fe.

Si siente el llamado a servir, por favor comuníquese con la oficina parroquial.

### **Altar Server Meeting**

There will be a meeting for **all new altar servers** on **Wednesday, July 16 at 5:30 PM in the church.**

Children who have completed their **First Communion** are welcome to join and serve in this important ministry at the altar.

We look forward to seeing our new servers and welcoming them to this special role!

### **Reunión para Monaguillos**

Habrà una reunión para todos los nuevos monaguillos el **miércoles 16 de julio a las 5:30 PM en la iglesia.**

Los niños que ya hayan hecho su **Primera Comunión** están invitados a unirse y servir en este importante ministerio en el altar.

¡Esperamos ver a nuestros nuevos servidores y darles una cálida bienvenida a este hermoso servicio!

### **Mass Intentions**

Offering a **Mass intention** is one of the most meaningful ways to remember and honor our loved ones—living or deceased. Whether for healing, guidance, a birthday, or in memory of someone who has passed, each intention brings the power of prayer to the heart of the Eucharist.

We encourage all parishioners to participate in this beautiful tradition of faith and love.

**To request a Mass intention, please come to the parish office to register.**

### **Intenciones de Misa**

Ofrecer una **intención de misa** es una de las formas más significativas de recordar y honrar a nuestros seres queridos—vivos o fallecidos. Ya sea por sanación, orientación, cumpleaños o en memoria de alguien que ha partido, cada intención lleva el poder de la oración al corazón de la Eucaristía.

Invitamos a todos los feligreses a participar en esta hermosa tradición de fe y amor.

**Para solicitar una intención de misa, por favor acérquese**

### **Correction: Special Collection – August 2 & 3**

Please note: There is an **error in the offertory envelopes** for the weekend of **August 2–3**. The envelopes list a **special offering for the Church in Africa**, but that is incorrect.

That weekend, we will actually be hosting a **Mission Appeal** with a visiting **priest from Haiti**. All second collection offerings will go directly to support the **mission in Haiti**.

We apologize for the confusion and thank you for your generosity and understanding.

### **Corrección: Colecta Especial – 2 y 3 de Agosto**

Atención: Hay un **error en los sobres de ofrenda** para el fin de semana del **2 al 3 de agosto**. Los sobres indican una **colecta especial para la Iglesia en África**, pero eso es incorrecto.

Ese fin de semana estaremos recibiendo la visita de un **sacerdote de Haití** como parte de una **Campaña Misionera**. La **segunda colecta** será destinada directamente a apoyar la **misión en Haití**.

Pedimos disculpas por la confusión y agradecemos su generosidad y comprensión.

### **Prayer Intentions**

As a **parish family**, we believe in the **power of prayer**. If you have a special intention or know someone in need of prayer, we invite you to **share it with us**. You can also request to have a name added to our **Parish Prayer Board**. Let's continue to lift one another up in faith and love.

### **Intenciones de Oración**

Como **familia parroquial**, creemos en el **poder de la oración**. Si tiene una intención especial o conoce a alguien que necesita oración, lo invitamos a **compartirla con nosotros**. También puede solicitar que se añada un nombre a nuestro **Oración Parroquial**.